【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 國中學生組 編號 3 號

Psraman smmesung knkawas bgurah

Knkawas 12 nii ge, psraman ooda smmesun knkawas bgurah kana alang ta ita Seediq nii. Mhedu smebuc paye, kika smino sapah ma psraman ppuqun smesung ka pai mu rudan di. Mosa ku alang ma dmayo ku pai mu rudan smnetul ooda sapah, ani naq egu kana ooda we, mqaras ku psmeyah knkawas bgurah nii duri.

Ali gdregan ka saya, kika meyah ku alang tndadan pai mu rudan, mgrebu mhrinas 7 patis hido ka tnqiyan mu ma ini ku tutuy nana; paru hrenang na meyah tmutuy yaku ka pai mu rudan. “ Tapas, paru hido ga cmebu dqeras su di, ma su gaga taqi dungal ha! ” Tutuy di, snteri ka tnqiyan su ma osa gmsegus rupun ma trima dqeras han, mhedu tmutuy yaku ka pai mu rudan, wada naq quri sapah hprayan ido dungal.

Meyah ku sapah hprayan, hnanguc balung, sama qnmasan ma begu sama, “ Puqi ido han ma yahi ku dmayo smeelaq rodux dhenu ” mesa rmengo yaku ka pai mu rudan. Niqan ribo paru ka bobo rqeda, psaun na qsiya ma mtahu puniq, “ Mtengi su de, yahi ku dmayo qmerac papak rodux dhenu ” mesa ka pai mu rudan.

Meyak ku siyo rodux ga bkeyun snuyuk papak ma tqeraq dheran, qmita yaku ka doriq na ma ini klgelu, ssaun mu tmelung ka palic na ma “ quq quq quq! ” mesa rmengac. Gisu ka pai mu rudan, madis yayu baga na narac ma dmoi pngerac sntmuan qsiya ka baga na iril.

Smnegul ku tmgakac pai mu rudan, “ bleqi qmerac papak ma palic na rodux nii, iya bale plixi wa ! ” mesa remengo yaku ka bubu mu rudan. Mkela riyung smeelaq rodux ka pai mu rudan, kika gmdara de ltudun mu posa pngerah ka dara na ma ini kllgelu ka rodux de, psaun mu bakic dhenu. Kika mbuwa qsiya ribo de, mosa ku dmahur qsiya, cwaqul mu bakic betaq mbung hei na rodux, thari qsiya na de, psaun na bobo btuku rodux ma suupu miyan blebil uban na.

Mdrumuc riyung pai mu rudan meniq alang, mhuma sama, tmabu rodux, dehuk ali smmesung knkawas bgurah de, hmlama kulu, msino ma qmamas sama, ani mmaanu kana ini na kesi kklai mmiyak ka bubu mu rudan nii. Kika smkuxul ku mosa alang tndadan pai mu rudan, smluhe mmiyak ppuqun ma mqaras qmita yaku pai mu rudan duri.

【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 國中學生組 編號 3 號

年前的準備

十二月是賽德克族準備過年的日子。收割完，部落的奶奶就開始整理房子和準備過年食材，我也會回部落幫忙做家事，迎接新的一年。

今天是星期日，早上七點多我仍在賴床，奶奶跑來叫我起床：「Tapas，太陽已經照到屋裡了，趕緊起床整理棉被，去刷牙洗臉。」奶奶又往廚房裡忙著。廚房桌上有雞蛋、醃菜、菜湯。奶奶說：「先吃飯再幫忙抓雞的腳和翅膀」。

奶奶是宰雞高手，右手握著菜刀、左手捧著碗，碗裡裝點水、灑點鹽巴，我用碗來接血液，等到雞的身體不動後，將雞放進桶子裡。鍋裡的水滾了，熱水蓋過整隻雞，等到水微涼後，再將雞放進圓箕，我和奶奶一起拔雞的羽毛。

奶奶住在部落種著菜也養著雞，奶奶煮年糕、釀著糯米露還有醬菜，這些都是奶奶為我們準備的年菜。

平常和爸爸媽媽都住在都市，放假時，我喜歡回部落陪奶奶和吃她煮的食物，奶奶看到我也很高興。